

November 6, 2018 General and Special Elections Early Voting Schedule

Horario para Votar Temprano en las Elecciones Generales y Especiales del 6 de noviembre de 2018

Lịch Trình Bầu Cử Sớm Các Cuộc Tổng Tuyển Cử và Bầu Cử Đặc Biệt Ngày 6 Tháng 11, 2018

2018年11月6日普選與特選 - 提前投票日程表

United States of America, State of Texas, Harris County, City of Baytown, City of Houston, City of League City, City of Missouri City, City of Nassau Bay, City of Webster, Lone Star College System, Channelview ISD, Crosby ISD, Huffman ISD, Klein ISD, New Caney ISD, Sheldon ISD, Tomball ISD, Bammel Utility District, Cypress-Klein Utility District, Parkway Utility District, Cypress Hill MUD No. 1, Harris County MUD No. 105, Harris County MUD No. 149, Harris County MUD No. 166, Northwest Harris County MUD No. 16, Harris County Water Control & Improvement District No. 89, Old Town Spring Improvement District, Timberlake Improvement District, The Woodlands Township.

Estados Unidos de América, Estado de Texas, Condado de Harris, Ciudad de Baytown, Ciudad de Houston, Ciudad de League City, Ciudad de Missouri City, Ciudad de Nassau Bay, Ciudad de Webster, Sistema de Lone Star College, Distrito Escolar Independiente de Channelview, Distrito Escolar Independiente de Crosby, Distrito Escolar Independiente de Huffman, Distrito Escolar Independiente de Klein, Distrito Escolar Independiente de New Caney, Distrito Escolar Independiente de Sheldon, Distrito Escolar Independiente de Tomball, Distrito de Servicios Públicos de Bammel, Distrito de Servicios Públicos de Cypress-Klein, Distrito de Servicios Públicos de Parkway, Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 1 de Cypress Hill, Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 105 del Condado de Harris, Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 149 del Condado de Harris, Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 166 del Condado de Harris, Distrito de Servicios Públicos Municipales Nro. 16 del Noroeste del Condado de Harris, Distrito De Control Y Mejoras De Agua Nro. 89 Del Condado De Harris, Distrito de Mejoras de Old Town Spring, Distrito de Mejoras de Timberlake, The Woodlands Township.

Hop Chung Quốc Hoa Kỳ, Tiểu Bang Texas, Quận Hạt Harris, Thành Phố Baytown, Thành Phố Houston, Thành Phố League City, Thành Phố Missouri City, Thành Phố Nassau Bay, Thành Phố Webster, Hệ Thống Trường Cao Đẳng Lone Star, Khu Học Chánh Channelview, Khu Học Chánh Crosby, Khu Học Chánh Huffman, Khu Học Chánh Klein, Khu Học Chánh New Caney, Khu Học Chánh Sheldon, Khu Học Chánh Tomball, Cơ Quan Tiền Ich Bammel, Cơ Quan Tiền Ich Cypress-Klein, Cơ Quan Tiền Ich Parkway, Cơ Quan Tiền Ich Thành Phố Số 1 Cypress Hill, Cơ Quan Tiền Ich Thành Phố Số 105 Quận Harris, Cơ Quan Tiền Ich Thành Phố Số 149 Quận Harris, Cơ Quan Tiền Ich Thành Phố Số 166 Quận Harris, Cơ Quan Kiểm Soát và Cải Tiến Nguồn Nước Số 89 Quận Harris, Cơ Quan Cải Tiến Old Town Spring, Cơ Quan Cải Tiến Timberlake, The Woodlands Township.

美國, Texas州, Harris縣, Baytown市, Houston市, League City市, Missouri City市, Nassau Bay市, Webster市, Lone Star大學系統, Channelview獨立學區, Crosby獨立學區, Huffman獨立學區, Klein獨立學區, New Caney獨立學區, Sheldon獨立學區, Tomball獨立學區, Bammel公用事業區, Cypress-Klein公用事業區, Parkway公用事業區, Cypress Hill市公用事業區第1區, Harris縣市公用事業區第105區, Harris縣市公用事業區第149區, Harris縣市公用事業區第166區, Harris縣西北區市公用事業區第16區, Harris縣水務管理與改善區第89區, Old Town Spring改善區, Timberlake改善區, The Woodlands Township.

Early Voting Hours of Operation

October 22 - October 26: 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
October 27: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.
October 28: 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
October 29 - November 2: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.

Horas de Funcionamiento

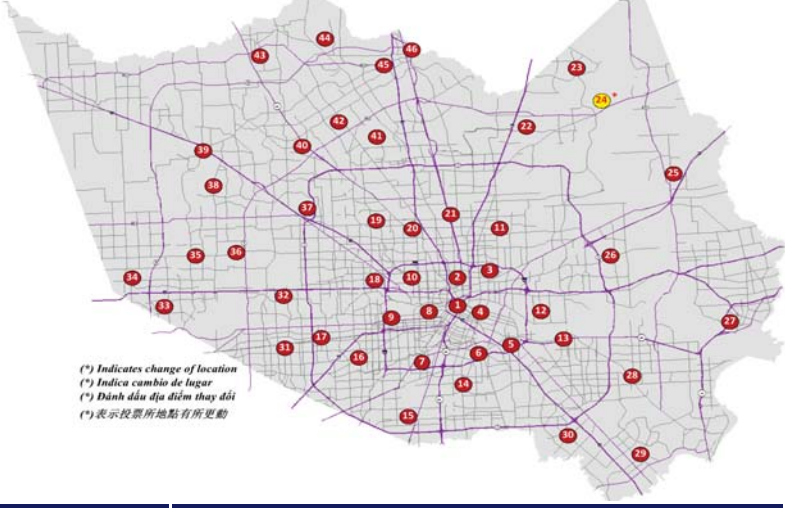
22 de octubre - 26 de octubre: 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
27 de octubre: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.
28 de octubre: 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
29 de octubre - 2 de noviembre: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.

Giờ Mở Cửa Bầu Cử Sớm

Ngày 22 Tháng 10 - Ngày 26 Tháng 10: 8:00 sáng - 4:30 chiều
Ngày 27 Tháng 10: 7:00 sáng - 7:00 tối
Ngày 28 Tháng 10: 1:00 chiều - 6:00 tối
Ngày 29 Tháng 10 - Ngày 2 Tháng 11: 7:00 sáng - 7:00 tối

提前投票日期及時間

10月22日 - 10月26日: 上午8時 - 下午4時30分
10月27日: 上午7時 - 晚上7時
10月28日: 下午1時 - 晚上6時
10月29日 - 11月2日: 上午7時 - 晚上7時



Inside Loop 610 - Adentro del Autopista 610 - Trong Vòng Đại 610 - 610環城公路內

1. Downtown: **Harris County Law Library - Conference Center**
1019 Congress Avenue, Houston, 77002
2. Moody Park: **Moody Park Community Center**
3725 Fulton Street, Houston, 77009
3. Kashmere: **Kashmere Multi Service Center**
4802 Lockwood Drive, Houston, 77026
4. Downtown-East: **Ripley House Neighborhood Center**
4410 Navigation Boulevard, Houston, 77011
5. Southeast Houston: **H.C.C.S. Southeast College**
6960 Rustic Street, Parking Garage, Houston, 77087
6. Palm Center: **Young Neighborhood Library**
5107 Griggs Road, Houston, 77021
7. Astrodome Area: **Fiesta Mart**
8130 Kirby Drive, Houston, 77054
8. Near Town: **Metropolitan Multi-Service Center**
1475 W. Gray Street, Houston, 77019
9. Galleria: **Harris County Public Health**
2223 West Loop South Fwy, 1st Floor, Houston, 77027
10. The Heights: **SPJST Lodge #88**
1435 Beall Street, Houston, 77008

Outside Beltway 8 - Afuera de la carretera 8 - Ngoài Beltway 8 - 8號環城公路外

22. Humble: **Octavia Fields Branch Library**
1503 South Houston Avenue, Humble, 77338
23. Kingwood: **Kingwood Community Center**
4102 Rustic Woods Drive, Kingwood, 77345
24. Atascocita (*): **Atascocita Branch Library**
19520 Pinehurst Trail Drive, Humble, 77346
25. Crosby: **Crosby Branch Library**
135 Hare Road, Crosby, 77532
26. Wallisville Road: **North Channel Branch Library**
15741 Wallisville Road, Houston, 77049
27. Baytown: **Baytown Community Center**
2407 Market Street, Baytown, 77520
28. Pasadena: **East Harris County Activity Center**
7340 Spencer Highway, Pasadena, 77505
29. Clear Lake: **Freeman Branch Library**
16616 Diana Lane, Houston, 77062
30. Scarsdale: **Harris County Scarsdale Annex**
10851 Scarsdale Boulevard, Houston, 77089
31. Alief: **Alief ISD Administration Building**
4250 Cook Road, Houston, 77072
(Entrance on High Star - South Entrance)
32. West Houston: **Nottingham Park**
926 Country Place Drive, Houston, 77079
33. Far West: **Harris County MUD 81**
805 Hidden Canyon Road, Katy, 77450
34. Katy: **Katy Branch Library**
5414 Franz Road, Katy, 77493
35. North Katy: **Lone Star College - Cypress Center**
19710 Clay Road, Katy, 77449
36. Bear Creek: **Living Word Church of Nazarene**
16607 Clay Road, Houston, 77084
37. Jersey Village: **City of Jersey Village - City Hall**
16327 Lakeview Drive, Jersey Village, 77040
38. South Cypress: **Richard & Meg Weekley Community Center**
8440 Greenhouse Road, Cypress, 77433
39. Cypress: **Juergen's Hall Community Center**
26026 Hempstead Highway, Cypress, 77429
40. Northwest: **Prairie View A&M University - Northwest**
9449 Grant Road, Houston, 77070
41. Fallbrook: **Fallbrook Church**
12512 Walters Road, Houston, 77014
42. Champion Forest: **Champion Forest Baptist Church**
4840 Strack Road, Houston, 77069
43. Tomball: **Tomball Public Works Building**
501B James Street, Tomball, 77375
44. Far North: **Lone Star College - Creekside Center**
8747 West New Harmony Trail, Tomball, 77375
45. Spring: **Spring First Church**
1851 Spring Cypress Road, Spring, 77388
46. East Spring: **Big Stone Lodge**
709 Riley Fuzzell Road, Spring, 77373

Outside Loop 610 - Afuera del Autopista 610 - Ngoài Vòng Đại 610 - 610環城公路外

11. Northeast Houston: **Northeast Multi-Service Center**
9720 Spaulding Street, Building #4, Houston, 77016
12. Galena Park: **Galena Park Library**
1500 Keene Street, Galena Park, 77547
13. Hobby Area: **John Phelps Courthouse**
101 S. Richey Street, Pasadena, 77506
14. Sunnyside: **Sunnyside Multi Service Center**
9314 Cullen Boulevard, Houston, 77051
15. South Houston: **Hiram Clarke Multi-Service Center**
3810 W. Fuqua Street, Houston, 77045
16. SW. Houston: **Bayland Park Community Center**
6400 Bissonnet Street (near Hillcroft), Houston, 77074
17. Near West Side: **Tracy Gee Community Center**
3599 Westcenter Drive, Houston, 77042
(One block East of Sam Houston Tollway)
18. Spring Branch: **Trini Mendenhall Community Center**
1414 Wirt Road, Houston, 77055
19. Victory Center: **Lone Star College - Victory Center**
4141 Victory Drive, Houston, 77088
20. Acres Homes: **Acres Homes Multi Service Center**
6719 W. Montgomery Road, Houston, 77091
21. North: **Hardy Senior Center**
11901 West Hardy Road, Houston, 77076

STAN STANART
Harris County Clerk - Secretarío del Condado de Harris
Giám Đốc Nha Hành Chánh Quận Harris - Harris 縣行政書記官



For more information
Para más información:
Để biết thêm chi tiết:
詳情請聯絡:
www.HarrisVotes.com - 713.755.6965

HARRIS COUNTY - CONDADO DE HARRIS - QUẬN HARRIS - HARRIS 縣